

Boletín No. 2,

Lima, Junio 1992

# CONDUCTA (IM)PROPIA



**mh** 

**CONDUCTA (IM)PROPIA** es una publicación para personas y grupos de gays y lesbianas en las américas, auspiciada por el Movimiento Homosexual de Lima.

Comité Editorial:  
Lucien Chauvin, Rebeca Sevilla.

Colaboraron en este número:  
Aldo Araujo, Violeta Barrientos,  
Enrique Bossio, Luis Alberto  
Carrión, Oscar Ugarteche, Luiz Mott  
(Brasil), Guillermo Rojas (Canadá).

Diagramación:  
Perfect Work

Producido con fondos de:  
Kimeta Society (Canadá)

Dirección:  
Apartado 11-0289  
Lima 11. PERU

Fax: (14) 454681

Tiraje: 1000 ejemplares

La participación en  
**CONDUCTA (IM)PROPIA**  
no compromete la orientación  
sexual de sus colaboradores.

## INDICE

4

**Sobre Lesbianismo  
y Sexualidad**

7

**10 verdades sobre  
la homosexualidad**

8

**Salgan del closet ...  
mientras puedan!**

10

**Derechos Humanos,  
Cooperación y Desarrollo.**

11

**A.I. reconoce gay como  
prisionero de conciencia**

12

**Homosexualidad y  
Literatura**

14

**El Amor Perverso**

16

**Una Experiencia  
en el Extranjero**

19

**Vikingos en Lima**

21

**Poemas**

22

**Red de América Latina  
y el Caribe**

26

**Notas locales**

27

**Reseñas**

28

**Directorio**



## NOTA EDITORIAL

Las diversas reacciones a la aparición de CONDUCTA (IM)PROPIA refuerzan el concepto básico de nuestro esfuerzo: ser un medio de información, debate y diálogo.

Al igual que la mayoría, gays y lesbianas en América Latina, no estamos acostumbrados al diálogo, o sólo conocemos el estilo de los políticos peruanos, “el diálogo de sordos”.

Guillermo Rojas, colaborador del presente número, señala bien nuestro propósito: “... cristaliza una necesidad básica: comunicación”.

Este segundo número lo dedicamos al tema de Orgullo Gay, quienes somos, dónde estamos, qué hacemos. Y, como dice Luiz Mott del Grupo Gay da Bahia, Brasil, hay un reto que alcanzar “.. cubrir la falta direcciones actualizadas de los grupos”.

Buscamos artículos, direcciones y nombres. Podemos llenar decenas de páginas sobre la ruidosa situación local pero queremos un boletín sobre América Latina: Guillermo y Luiz así lo entendieron y nos enviaron sus contribuciones.

Estamos entusiasmados por el apoyo al proyecto CONDUCTA (IM)PROPIA — esperamos que ustedes también— y seguiremos a pesar de las dificultades políticas, militares y financieras que atraviesa nuestro querido Perú.

Cerrando esta edición, abordaremos los “500 (eng)años”. Un tema polémico frente al cual nadie puede ser indiferente! Estamos a la espera de sus comentarios, críticas y aportes.

**Comité Editorial**

# SOBRE LESBIANISMO Y SEXUALIDAD

“Se me ha pedido que hable sobre lesbianismo pero antes que nada, debo aclarar que no estoy hablando en nombre de los grupos de salud con los cuales he trabajado en los últimos años, sino en mi propio nombre y también en nombre de ILIS (Servicio Internacional de Información Lesbiana) y finalmente, en nombre de todas las lesbianas que no pueden afrontar el mostrarse hoy.

La sexualidad es a menudo enfocada a través de los problemas relacionados a ella:

tráfico de mujeres, SIDA, infertilidad y VIF... Estoy feliz de introducir un

enfoque que no es un problema sino un placer! Un enfoque que no asume que sexualidad es igual a heterosexualidad, que no asume que sexualidad es igual a temas reproductivos y a enfermedades sexualmente transmisibles.

Qué pasa con nuestra sexualidad? Yo, como muchas feministas, he identificado la sexualidad como raíz de nuestra opresión y por eso decidí trabajar en ginecología; pero no estoy dispuesta a dejar de lado mi sexualidad, mi sensualidad ni el placer y la vida de mi cuerpo! He tenido, como muchas de ustedes una educación anti-placer y he vivido en sociedades que son muy represivas para con noso-

tras las mujeres, con nuestras vidas, con nuestros cuerpos y finalmente con la relación que tenemos con nuestros cuerpos.

Muchas feministas son conscientes de las relaciones de poder involucradas en la sexualidad. Con toda la violencia envuelta, nos podemos considerar en estado de guerra! Por eso, muchas de nosotras adoptamos diferentes formas de resistencia ante esa humillante realidad impuesta. Hay muchos ejemplos de resistencia en la historia, como las solteronas

en la lucha por el voto en Gran Bretaña o como las luchas contra la violencia ejer-

cida sobre la mujer, el alcoholismo, etc. Han habido diferentes formas de resistencias y boicotes como rehusar casarse y permanecer soltera, viviendo y trabajando con otras mujeres, compartiendo nuestra energía con mujeres, dando nuestro apoyo a mujeres...

El lesbianismo es una forma de resistencia al patriarcado y a la opresión masculina, no solamente una preferencia sexual. Esto debe haberse convertido en una amenaza y en reacción a ella, los modernos sexólogos y la revolución sexual aparecen con el concepto de frigidez (las mujeres que no sienten placer sexual son declaradas «enfermas» y la «enfermedad»

## Definiciones

**Heterosexualidad:** sexualidad entre distintos sexos,

**Homosexualidad:** sexualidad entre mismo sexo

**Lesbianismo:** homosexualidad femenina y política homosexual.



es llamada frigidez). El propósito real de la revolución sexual no era liberarnos sino asegurarse que la mujer permaneciera accesible al hombre y a sus necesidades sexuales! El mensaje que la revolución sexual llevó a cabo tan eficazmente, es el que las mujeres tienen placer en ser dominadas y que esto es normal! Las rupturas de los tabúes han sido más una ventaja para los hombres que para las mujeres. Una sexualidad humillante, en límite con el dolor, es considerada normal y si no te

y manteniéndola sólo para la esfera privada. Esto lleva a constantes negaciones, mentiras y ocultamientos que hacen decir a Sartre: "Los homosexuales son traidores potenciales".

En la década de los 60 y a principios de los 70 comenzó una nueva ola de feminismo. Como ustedes saben, en esta nueva ola, las lesbianas jugaron un papel primordial y lucharon por muchas reivindicaciones, ahora importantes para todas las mujeres, por razones evidentemente



Picasso

gusta, es porque aún no estás suficientemente liberada!

Las mujeres y los niños están claramente sujetos a la sexualidad masculina y si no les gusta, quedan socialmente marginalizados y expuestos a diferentes formas de coerción, represión y castigo, se trate de solteras, lesbianas, no madres ...

La marginalización y la presión social es muy eficaz y muchas de nosotras terminamos aisladas, exiladas o internalizando la opresión, llegando a creer que es nuestra propia falta y, finalmente, negando la implicancia política de la vida

políticas, aún cuando éstas no las conciernan directamente, como el aborto. Un ejemplo en Francia: "Todas hemos abortado!"; pero las feministas heterosexuales rara vez han dado de sí lo mismo: "Todas somos lesbianas!".

## ILIS

Este grupo ha trabajado desde finales de la década de los 70 a través de encuentros internacionales y con un Secretariado internacional (actualmente en Amsterdam, Holanda) sobre bases de rotación entre distintos grupos de lesbianas.

Desde el VIII Encuentro Internacional, nuestros encuentros incluyen lesbianas y grupos de lesbianas de todos los continentes. Este último encuentro tuvo lugar en Ginebra y desde entonces se crearon dos redes regionales: las lesbianas del Sud, Centroamericana y Caribe que ya están en su tercer encuentro y las de Asia. En Bangkok, en diciembre de 1990 se realizó un encuentro abierto sólo a lesbianas asiáticas, con prioridad para las nacidas o criadas en ese continente. Y esto deja claro en el mundo que el lesbianismo (como el feminismo) no es sólo un concepto occidental.

Me gustaría terminar con una nota personal. Fui educada en el Medio Oriente, por una familia judía oriental (sefardí, para los que saben que significa) y puedo decirlo, continuando con la charla de ayer sobre religión y opresión de la mujer: los judíos fundamentalistas no tienen nada que envidiar al fundamentalismo musulmán o al hindú, nos llevan a la sangre y a la destrucción. Me habían contado que el sexo era penoso y nada más. Como consecuencia tuve menstruaciones dolorosas.

En mi juventud, cuando aún trataba de ser "normal" y de tener novios (traté mucho), en mi primer intento de tener una así llamada completa sexualidad, tuve un serio problema de vaginismo (dolor en la penetración por fuertes contracciones de los músculos). Yo estaba

convencida y realmente deseaba tener sexo (penetración) e intenté todo para abrir ese músculo reacio.

Estaba confundida y pensaba que la sexualidad "completa" implicaba un orgasmo simultáneo a la eyaculación y no lo experimenté. A los 19 lo dejé de lado y dejé de lado la sexualidad, pero continué informándome lo más posible.

Escuche mensajes contradictorios, como muchas de ustedes: el orgasmo real es clitorial y el vaginal es un mito, o exactamente lo contrario. El punto más sensible es el punto G (adentro de la vagina, detrás de la montañita)

En mi propia experiencia como lesbiana, más tarde descubrí que esta misma vagina era una de mis mejores amigas en el placer sexual y más aún, aparte de los genitales, había mucho más que descubrir.

Nuestra sexualidad puede ser infinita y totalmente lo opuesto a la de un orgulloso macho reclamando 3 minutos, 3 minutos!

Volvamos a nuestra propia sexualidad y exploremosla, como sólo podemos hacerlo en una atmósfera de confianza, compartiendo, con mutuo y propio respeto. Esto implica luchar contra las relaciones de poder, mientras que la educación de la mayoría de nosotras está llena de lo contrario, valores de competición y opresión que llevan a las relaciones de poder!

(Discurso pronunciado por RINA NISSIN en el Encuentro Internacional de Mujer y Salud en Manila. Rina trabaja un proyecto de hierbas medicinales en la India).

Fuente: Red mundial de Mujeres para los Derechos Reproductivos, Boletín Nº 34, 1991



## **“10 VERDADES SOBRE LA HOMOSEXUALIDAD”**

- 1** *Ser homosexual no es un crimen. Ninguna ley condena la práctica homosexual. En Brasil es legal ser homosexual.*
- 2** *Homosexualidad no es una enfermedad. Todas las ciencias garantizan: es normal ser homosexual. Pretender «curar» la homosexualidad es ignorancia.*
- 3** *Homosexualidad no es un pecado. Gays y lesbianas se aman entre ellos, todo amor es divino. Jesús nunca condenó a los homosexuales.*
- 4** *La homosexualidad siempre existió. El amor homosexual es tan antiguo como la propia humanidad y nunca va a terminar.*
- 5** *Todos los pueblos practican la homosexualidad. En muchos tribus indígenas y africanas los sacerdotes y sus propias divinidades son homosexuales.*
- 6** *La homosexualidad es natural. Innumerables especies animales practican la homosexualidad. Los gays no amenazan la extinción de la especie humana.*
- 7** *La causa de la homosexualidad es un misterio. Nada distingue el físico o la mente de un homosexual de las demás personas. Todos somos seres humanos.*
- 8** *La intolerancia y el prejuicio contra lesbianas, gays y travestis es un tipo de racismo. La constitución federal brasileña prohíbe cualquier forma de discriminación.*
- 9** *El SIDA no es una enfermedad gay. Todos nos debemos proteger. El SIDA se transmite a través de la sangre, semen o secreción vaginal. Sexo sin riesgo: condón!*
- 10** *Conozca algunos homosexuales célebres: Platón, Leonardo da Vinci, Shakespeare, Santos Dumont, Cleopatra, Safo, Princesa Leopoldina, etc.*

**Fuente: Grupo Gay da Bahia, Brasil.**

## **"SALGAN DEL CLOSET ... MIENTRAS PUEDAN"**

La necesidad de "salir del closet" (darse a conocer como homosexuales) masivamente, para forzar a una amplia aceptación, fue uno de los temas más controvertidos entre los activistas gay norteamericanos durante el resurgimiento del movimiento homosexual, a fines de los años 60 y comienzo de los 70. Con todo, ni los defensores del "closet" ni sus detractores lograron imponer un criterio único sobre el punto, y la condición homosexual de cada cual siguió formando parte de una intocable intimidad.

Hechos recientes, sin embargo, han colocado nuevamente el "derecho al closet" en el centro del debate. Desanimados por el lento avance de sus conquistas, diezmados por la epidemia del SIDA, la nueva vanguardia gay se ha consagrado a extender una nueva sinceridad entre su comunidad: el "Outing"

El "Outing" consiste en el desenmascaramiento de las preferencias homosexuales de prominentes figuras de la política, el periodismo y el espectáculo. Lo novedoso es que esta vez no son la prensa amarilla o los opositores políticos los encargados de develar las cortinas de su intimidad, sino los mismos grupos gay organizados, a través de conferencias de prensa, actos públicos, entrevistas y sus propias publicaciones.

Michangelo Signorile, ex editor de la anarco-libertaria revista gay neoyorquina OUTWEEK, y uno de los iniciadores y teóricos del "outing", advierte con ironía a los aún encubiertos: "Salgan del closet... mientras puedan".

La intención confiesa de Signorile cuando empezó a vocear públicamente la

homosexualidad de las celebridades, era darles un "empujoncito" hacia un comportamiento socialmente más responsable. Según Signorile y sus seguidores, el "outing" sólo alcanza a personajes homosexuales destacados, que tienen influencia en la determinación de la política o la conciencia públicas, pero que han renegado de su comunidad a cambio de las ventajas de parecer "straight" (heterosexuales).

La saga empezó en febrero de 1990, con la revelación de la vida secreta del magnate estadounidense Malcolm Forbes, virtualmente en el momento de su muerte. Le sucedieron en la picota artistas como John Travolta, Olivia Newton-John, Jodie Foster, Barry Diller, Whitney Houston, la columnista Liz Smith, el billonario industrial discográfico David Geffen, entre otros.

Además de OUTWEEK, otras organizaciones de la vanguardia gay estadounidenses como ACT-UP y QUEER NATION, están forzando a la nueva sinceridad. ACT-UP es conocida por sus estridentes protestas para lograr que se destinen más fondos gubernamentales a la lucha contra el SIDA. Por su parte, QUEER NATION se define como un grupo "guerrillero" de los derechos gay: enjambres de parejas homosexuales invaden centros comerciales y clubes nocturnos para besarse en público, organizan desfiles de modas en que gays y lesbianas estereotipados lucen respectivamente la moda "go-go" y "diesel". En sus actos públicos el grito de guerra es: "Somos locas, estamos aquí, estamos orgullosos de serlo, acostúmbrense a ello" (We're queer! We're here! We're proud of it! Get



used to it!). Otro grupo secreto de artistas denominado OUTPOST ha venido tapizando las calles de Nueva York con carteles que llevan la imagen de grandes figuras del espectáculo, con la leyenda "ABSOLUTELY QUEER" (Loca de Remate), en alusión al anuncio de una conocida marca de vodka.

La reacción no se hizo esperar. Publicaciones gay y no gay editorializaron sobre este "inesperado asalto a la privacidad sexual". Stuart Kellog, ex editor de The

de las ventajas de una estampida. Muchos consideran que esta actitud —sumada a los desastrosos efectos del SIDA entre la comunidad gay— esta a punto de dar al traste con más de 20 años de lucha de esta minoría sexual por el derecho a la existencia.

La principal crítica al "outing" que hacen sus detractores es que, como estrategia integradora, resulta inefectiva y —por lo menos— sorprendente, viniendo de organizaciones gay que en el pasado



*Keith Haring*

Advocate —la mayor publicación gay en los EE.UU.—, advirtió: "Si no queremos que la policía entre a nuestros dormitorios, debemos salvaguardar también la privacidad de otras personas (1)".

Aunque el movimiento gay estadounidense nunca perdió de vista el "coming out" (salir del closet) como arma política —incluso existe un Día Nacional del "Coming Out" en octubre de cada año, auspiciado por las organizaciones gay más importantes—, siempre se mostró celoso

lucharon por el derecho a la privacidad. C. Carr, lesbiana pública y columnista de la revista gay neoyorquina Village Voice, afirma que "el 'outing' trivializa la lucha por la liberación (2)".

De cualquier modo, tiros y troyanos reconocen que la nueva sinceridad del "outing" está cambiando la visión de la homosexualidad en la población norteamericana, al encontrarse con que muchos de sus héroes "heterosexuales" ya no lo son más...

Enrique Bossio Montellanos

(1) En Newsweek, 30 abril, 1990. (2) En Z Magazine, julio/agosto, 1991.

---

---

## DERECHOS HUMANOS Y DEMOCRACIA

El Movimiento Homosexual de Lima asistió invitado por la Agencia de Cooperación holandesa NOVIB al evento que organizó a finales de abril, la Conferencia de Organizaciones No Gubernamentales sobre "Derechos Humanos, Democratización y Desarrollo".

En la ciudad de La Haya, se dieron cita más de sesenta ONG, unas especializadas en los derechos humanos y otras en acción en el desarrollo; varias ONG inter-nacionales y colaboradores de NOVIB.

Representantes de organizaciones del norte y del sur, del este y del oeste, del mundo desarrollado y del mundo en desarrollo. Una saludable experiencia de reflexión sobre los derechos humanos en un contexto amplio.

En la última década, si bien constatamos una evolución favorable en el asunto de los derechos humanos, también ha sido un período donde ha aumentado la brecha entre países pobres y ricos. Las deudas improductivas, los ajustes estructurales y sus costos desiguales.

Tenemos diversas historias de sufrimientos y de logros, pero también nuevos desafíos que si bien son diferentes en las diversas partes del mundo, en todos ellos aparecen elementos comunes que debemos reconocer, como son el respeto irrestricto a los derechos humanos básicos, el rechazo a toda forma de tortura, el rechazo a la violencia como instrumento de accionar político.

El respeto a los derechos humanos y la democracia es una condición necesaria para combatir la pobreza, pero al revés, la democracia y los derechos humanos tampoco tienen muchas posibilidades si se descuida la lucha contra la pobreza.

La Conferencia llevó el nombre de María Elena Moyano, regidora de la Municipalidad de Villa El Salvador en Lima asesinada por el grupo alzado en armas "Sendero Luminoso".

**Rebeca Sevilla**



## A.I. RECONOCE A UN GAY COMO PRESO DE CONCIENCIA

Ramazan Demir, miembro de la Asociación Pro Derechos Humanos de Estambul y activista en favor de los derechos de los gays, ha sido reconocido como preso de conciencia por Amnistía Internacional. Ramazan fue detenido la noche del 10 de agosto de 1991 durante una redada policial en diversas casas privadas de gays y travestis. Fue liberado sin cargos el 16 de agosto y convocó a una rueda de prensa para denunciar que había sido gravemente golpeado por el Jefe de Policía del Cuartel de Beyoglu.

El día de su liberación, Ramazan Demir visitó el Instituto Anatómico Forense quienes certificaron que las marcas sobre su cuerpo coincidían con sus declaraciones, que los golpes eran de consideración e imposibilitaban para su trabajo durante al menos cinco días. Existen varios informes similares que relatan torturas por parte del Jefe de Policía del cuartel de Beyoglu. Este funcionario afirma haber jurado limpiar su barrio de travestis.

El 20 de agosto Ramazan Demir fue nuevamente detenido. Al preguntar a los policías el motivo de su detención, le contestaron que era por ser homosexual. Ramazan replicó que según la ley introducida por Mustafa Kemal Ataturk (fundador de la República Turca), la homosexualidad no era delito. Al día siguiente fue acusado bajo la ley 5816 de insultar la memoria de Mustafa Kemal Ataturk. Desde entonces está detenido en la Prisión de Saganalcilar. Su juicio ante la Corte de lo Penal N 5 comenzó el 5 de setiembre y continuó hasta el 17 de octubre.

Amnistía a Internacional ha llamado por su inmediata e incondicional liberación. También exige que se investiguen los casos sobre torturas de la Policía a personas independientes además de Ramazan Demir, de forma que los responsables puedan ser condenados.



## HOMOSEXUALIDAD Y LITERATURA: ¿LO MALDITO O LO SAGRADO?

El planteamiento de la homosexualidad a nivel personal o social presenta un abanico de posibilidades muy amplio: simple aventura ocasional de fin de semana o adolescencia? deseo guardado en el closet? sensibilidad especial? modo de la vida? La diferencia en cuanto al planteamiento propio de la homosexualidad radica en la trascendencia que se quiera dar a la propia conducta individual sobre la vida social. El asunto no es cuán "pública" se haga la conducta individual

(sin desconocer por ello que la visibilidad es una importante estrategia contra la represión pese a ella) sino el conocimiento de los puntos en que se apoya la conducta represora y en consecuencia, la conducta reprimida.

En el marco de esta reflexión, nos referiremos a los planteamientos del poeta peruano Cesar Moro, a sus opiniones estrechamente ligadas al surrealismo, movimiento al que perteneció durante la primera mitad de este siglo.

Moro, al igual que los franceses Bataille y Artaud, lamenta que la conciencia moderna occidental en búsqueda de bienestar y progreso haya perdido el sentimiento de "lo sagrado"; lo "sagrado" entendido como lo instintivamente

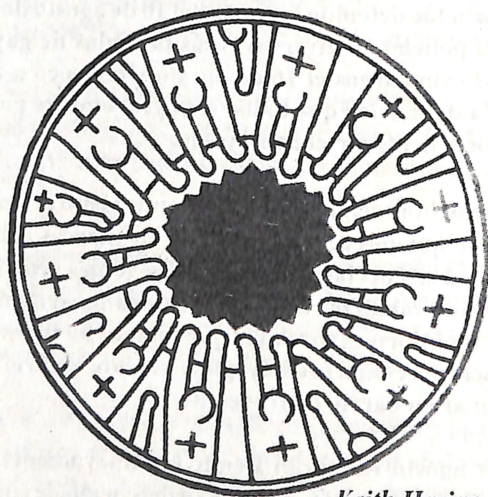
mundo, al menos durante el tiempo en que trabaja. En todas las épocas trató el hombre de escapar a este destino. En sus extraños mitos, en sus ritos crueles, el hombre anda desde entonces a la búsqueda de su intimidad perdida."

La represión y marginalización de los impulsos vitales es un hecho que ocurre tanto a nivel personal dentro del individuo mismo, como dentro de la sociedad: la "doble vida" o la "doble moral", la expulsión, la eliminación

de lo que pueda ser obstáculo al moderno mundo de la producción y el trabajo o a la tranquilidad de la convención social.

Expulsado "lo sagrado", hacia la marginalidad, se transforma en "tabú"; querer recuperarlo implica una transgresión, ser maldecido, ubicarse en un "sitio de peligro"; el propio Moro, como surrealista, homosexual y poeta nos dice:

"Que la vida -la admirable, la pavorosa vida- continúe desenvolviendo



Keith Haring

humano, lo erótico, lo mítico, que ha sido expulsado de la órbita del progreso y la cultura de lo banal; citamos a Bataille, crítico de la modernización:

"Con la introducción del trabajo; la intimidad, la profundidad del deseo y su libre desencadenamiento quedaron sustituidas por el encadenamiento racional en que ya no importa sino el resultado final de las operaciones. (...) el hombre mismo convirtió se en una de las cosas de este

sus hilos ... Cómo no seguir en los sitios de peligro donde no caben ni salvación ni regreso?

Tanto peor si la realidad vence una y otra vez y convence a los eternos convencidos trayendo entre los brazos verdaderos despojos: el hierro y el cemento o la hoz y el martillo como argumentos definitivos para justificar la prodigiosa bestialización de la vida humana. Ese mundo no es el nuestro."

El mundo de Cesar Moro es el de la pasión. "La pasión que no ciega, sino que da luz", la pasión que horroriza al "mundo real" porque "pierde" al hombre. Moro flirtea con la locura o el delirio como forma última de arrebatarle a la vida, su razón. Opone un "mundo verdadero"; un "mundo completo" en el que nada se margina, un mundo sin tabues; al mundo real.

Como artista y surrealista, se propone restituir por medio de la poesía ese sentimiento de "lo sagrado"; "el valor propio, eterno, irrefragable de cada ser que pasa, de cada objeto."

En esa integración de lo prohibido, de resistir a las rutinas de la vida cotidiana, "el arte empieza donde termina la tranquilidad".

La vida es también un arte.

Violeta Sarrientos

## EL FUEGO Y LA POESIA

### IV

El agua lenta el camino lento los accidentes lentos  
Un cada suspendida en el aire el viento lento El paso lento del tiempo lento  
La noche no termina y el amor se hace lento Las piernas se cruzan y se  
anudan lentas para echar raíces  
La cabeza cae los brazos se levantan  
El cielo de la cama la sombra cae lenta  
Tu cuerpo moreno como una catarata cae lento  
En el abismo  
Giramos lentamente por el aire caliente del cuarto caldeado  
Las mariposas nocturnas parecen grandes carneros  
Ahora será fácil destrozarnos lentamente Arrancarnos los miembros  
beber la sangre lentamente  
Tu cabeza gira tus piernas me envuelven  
Tus axilas brillan en la noche con todos sus pelos  
Tus piernas desnudas  
En el ángulo preciso  
El olor de tus piernas  
La lentitud de percepción  
El alcohol lentamente me levanta  
El alcohol que brota de tus ojos y que más tarde  
Hará crecer tu sombra  
Mesándome el cabello lentamente subo  
Hasta tus labios de bestia

César Moro, Lima, 1903-1956

Obras: Le chateau de grisou, Lettre d'amour, La Tortuga Ecuestre



sus hilos ... Cómo no seguir en los sitios de peligro donde no caben ni salvación ni regreso?

Tanto peor si la realidad vence una y otra vez y convence a los eternos convencidos trayendo entre los brazos verdaderos despojos: el hierro y el cemento o la hoz y el martillo como argumentos definitivos para justificar la prodigiosa bestialización de la vida humana. Ese mundo no es el nuestro."

El mundo de Cesar Moro es el de la pasión. "La pasión que no ciega, sino que da luz", la pasión que horroriza al "mundo real" porque "pierde" al hombre. Moro flirtea con la locura o el delirio como forma última de arrebatarle a la vida, su razón. Opone un "mundo verdadero"; un "mundo completo" en el que nada se margina, un mundo sin tabues; al mundo real.

Como artista y surrealista, se propone restituir por medio de la poesía ese sentimiento de "lo sagrado"; "el valor propio, eterno, irrevocable de cada ser que pasa, de cada objeto."

En esa integración de lo prohibido, de resistir a las rutinas de la vida cotidiana, "el arte empieza donde termina la tranquilidad".

La vida es también un arte.

Violeta Sarrientos

---

---

## EL FUEGO Y LA POESIA

### IV

El agua lenta el camino lento los accidentes lentos

Un cada suspendida en el aire el viento lento El paso lento del tiempo lento

La noche no termina y el amor se hace lento Las piernas se cruzan y se anudan lentas para echar raíces

La cabeza cae los brazos se levantan

El cielo de la cama la sombra cae lenta

Tu cuerpo moreno como una catarata cae lento

En el abismo

Giramos lentamente por el aire caliente del cuarto caldeado

Las mariposas nocturnas parecen grandes carneros

Ahora será fácil destrozarnos lentamente Arrancarnos los miembros beber la sangre lentamente

Tu cabeza gira tus piernas me envuelven

Tus axilas brillan en la noche con todos sus pelos

Tus piernas desnudas

En el ángulo preciso

El olor de tus piernas

La lentitud de percepción

El alcohol lentamente me levanta

El alcohol que brota de tus ojos y que más tarde

Hará crecer tu sombra

Mesándome el cabello lentamente subo

Hasta tus labios de bestia

César Moro, Lima, 1903-1956

Obras: Le chateau de grisou, Lettre d'amour, La Tortuga Ecuestre

## EL AMOR PERVERSO DE RIMBAUD Y VERLAINE

Ah, mi querido Artur, me robaste el alma, me perforaste la mano a cuchilladas y me forzaste a dispararte aquella vez en Bruselas, pero así y todo te sigo amando. Mi querido y muerto Artur.

No, esto no es razonable, dijo el analista. Finalmente, si el amor no es gratificante, ¿por qué sigue amando a este muchacho que le hizo tanto daño?

- La genialidad, doctor, fue la genialidad. Nos conocimos en México hace ya tanto tiempo. Yo con 31 años, él con 16. Mintió, dijo que tenía 22 y estudiaba antropología. Me dijo que yo era un burgués de mierda porque usaba corbata. Me preguntó si me gustaban los sublimes. Arrancó una flor del parque y la puso en la solapa de mi saco. Me llevó al Café de la Opera. Me habló de los poetas peruanos. Esa noche regresé a Nueva York. Cómo podía saber. Me quedé pasmado. Todo esto en un viaje de negocios.

Digamos que esta conversación, la correspondencia y los poemas que llegaron a Nueva York generaron una intriga sobre este peculiar estudiante de antropología. Mi mujer, francesa, profesora de literatura, leyó los poemas y se refirió al curioso estilo tomado de la corriente de los poetas mexicanos malditos de los años 30.

Un día llamó del aeropuerto para decir que venía a la casa. Mi mujer y yo nos preparamos a que llegara al departamento de la calle 70.

Llegó. Nunca se fue. El verano de paseos por el Hudson, el otoño colorido, y muchísimo vino, produjeron un sin fin de pleitos con mi mujer sobre por qué se quedaba el muchacho durante su año académico. México es su sitio, decía ella.

Lo veía escribir. Traía libros robados de esa librería grande en la Quinta Avenida cerca al Village. Me llevó a ver los murales de Orozco en el edificio viejo del New School. También me empujó a las noches de jazz y tragos en el Blue Note y el Village Gate. No tenía que forzarme mucho, es cierto.

Mi mujer me dejó. Así, un día se fue. No fue gran pérdida, en realidad. Los pleitos por la presencia indefinida y turbadora de Artur llegaron a convertir el departamento de la calle 70 en un infierno. Ella, finalmente, se fue.

Una noche, luego de la partida de mi mujer, fuimos al Metropolitan Opera, después a un restaurante turco y nos leyerón las manos. Ya en casa, después de mucho cognac se metió a mi cama y nos amamos como yo no sabía que se podía amar. Lo dijeron las cartas. Yo no creí.

- Pero esto fue un viraje en su vida muy importante. ¿No se interrogó a sí mismo sobre lo que estaba haciendo?



- No, doctor. Estaba maravillado. Pero eso fue el principio. Recién entonces, meses después, cuando llegó su cumpleaños, a la hora de brindar, me dijo que cumplía 17 años, no había terminado el colegio y sus padres no sabían donde estaba. Recién entonces supe que se dedicó a la prostitución para sentir emociones fuertes. Y seguía escribiendo sus poemas y trayéndome flores. Un día, incluso, apareció con una palmera que se robó de una tienda de la vuelta de la esquina. "Con amor", dijo. Me fascinó y aterró.

- Pero Paul, usted es un hombre sensato, ¿no se dio cuenta que era un peligro? ¿Un psicópata, quizás?

- No. Yo me perdía en las lecturas de sus versos y en sus lágrimas con las operas de Verdi. Me perdía irremediamente paseando al atardecer en el Staten Island Ferry al oírlo recitar al otro Artur, su mellizo, en su sofisticado francés parisino.

Un día se fue. Casi me muero. Se fue porque tenía que ser libre para poder ser él mismo. Lloré, reclamé, hice todo lo que no hice por mi mujer. Igual se fue. Me llamó a las dos horas. "Ven a buscarme", reclamó. "Ya me mudé. Ahora quiero estar contigo". Corrí a verlo.

- "Tengo que vivir, pero no lo puedo hacer a tu lado", enfatizó tantas veces. Como si yo hubiera vivido antes o después de él. «El amor no existe, solo el egoísmo, pero te amo», insistió siempre. "Tu eres viejo y calvo y yo soy un joven hermoso", me lo recordó con recurrencia. El día que me acuchilló la mano, estaba sobrio y lo hizo con frialdad para demostrar que el da o era mejor hacerlo calculadamente.

Traté de dejarlo, me fui a Europa. No duré tres días antes de llamar a decirle que su pasaje estaba en Air France y que si bien quería a mi mujer, yo no era posible sin él.

- Usted, entonces, me está diciendo que el vínculo que se creó fue perverso. Quizás doctor, pero fue la genialidad. Cuando un día me dijo que me dejaba porque se iba a vivir con una mujer a México y tener hijos, no pude resistir los celos y le disparé. Estábamos en Bruselas, rodeados de muertes de antes y después.

- "Fallaste", se sonrió. Me dejó, se casó, dejó de escribir, se dedicó a los negocios de la familia y se volvió el burgués de mierda con corbata que tanto me criticó cuando vivíamos de eso. Supe recientemente que murió.

- Ahora, doctor, sólo me queda tratar de remontar ese único pedazo de vida. Soy sólo un borracho, que vive de sus recuerdos, enamorado de un pasado muerto. El único posible sentido de vivir, es recordarlo, sabiendo que si resucitara, me mataría.

Oscar Ugarteche

## UNA EXPERIENCIA EN EL EXTRANJERO

*Con el siguiente artículo presentamos una serie de opiniones y reflexiones de quienes abandonaron sus países de origen para vivir en el extranjero. Diversas experiencias que desde lo personal nos permitan apreciar el entorno de sus vidas y opción sexual. Guillermo es un chileno que se exilió en Canadá durante la dictadura del Gral. Pinochet.*

### TENGO COSAS QUE RESOLVER

Salí de Chile en 1987. Como profesor y estudiante de Teología en la Universidad Católica de Chile, no pude callar mi conciencia frente a la dictadura de Pinochet, que no aceptaba ni acepta la crítica. Esto significó abandonar familia, amigos, lugares propios, sueños y esperanzas cuando estaba a punto de graduarme y sintetizar con ello parte de mi vida.

Un cambio tan inesperado y radical deja a cualquiera en el aire y con una sensación de vacío y confusión a todo nivel. Llegué al Canadá por un ex-compañero de causa y universidad, lamentablemente, quizás por la tensión que atravesábamos, la amistad y el apoyo no se concretó. Por ello desde muy temprano me encontré solo, enfrentando el desafío de inmersión en "lo nuevo"; de algún modo feliz pero también triste. Tenía una gran tarea que

realizar: salir adelante por mí mismo.

Retrospectivamente fue como volver a nacer, incluso en algo tan básico como aprender otro idioma para interactuar en otra realidad: tan fría y ajena. Además de ajustarme a las diferentes formas de vida y desarrollo, uso de mi tiempo personal y resolución de conflictos, encontrar nuevos amigos para "saborear" más profundamente la vida, etc.

Ciertamente, la vida de esta sociedad me dio y da la maravillosa oportunidad de expresarme y crecer en mi identidad como persona gay, sin tantos miedos, represiones y limitaciones que tuve viviendo en Chile. Al ser una sociedad pluralista posibilita el acceso, información e intercambio de todo y a todo nivel de una manera abierta y no condenatoria. En suma ser yo mismo, con mi identidad

y valores, con la posibilidad de enriquecer y ver otros ángulos de nuestra existencia.

Confirmando que la cultura (latina) en la que crecí está tremendamente equivocada al decirme que por haber nacido gay soy menos persona, que debo esconder mis sentimientos y emociones; es diametralmente opuesta con esta sociedad que valora mi ser personal e individual como precioso e indeleble, con derechos y deberes en la dinámica social que son protegidos por las leyes. Esto ha significado un paso importante en la reafirmación de mi persona a la luz de lo que verdaderamente soy.

Se ha cumplido uno de mis sueños: establecer una relación íntima, de apoyo y crecimiento con un hombre al que llamo: Amor, Amigo y Confidente sin sentir vergüenza o verme ridiculizado porque

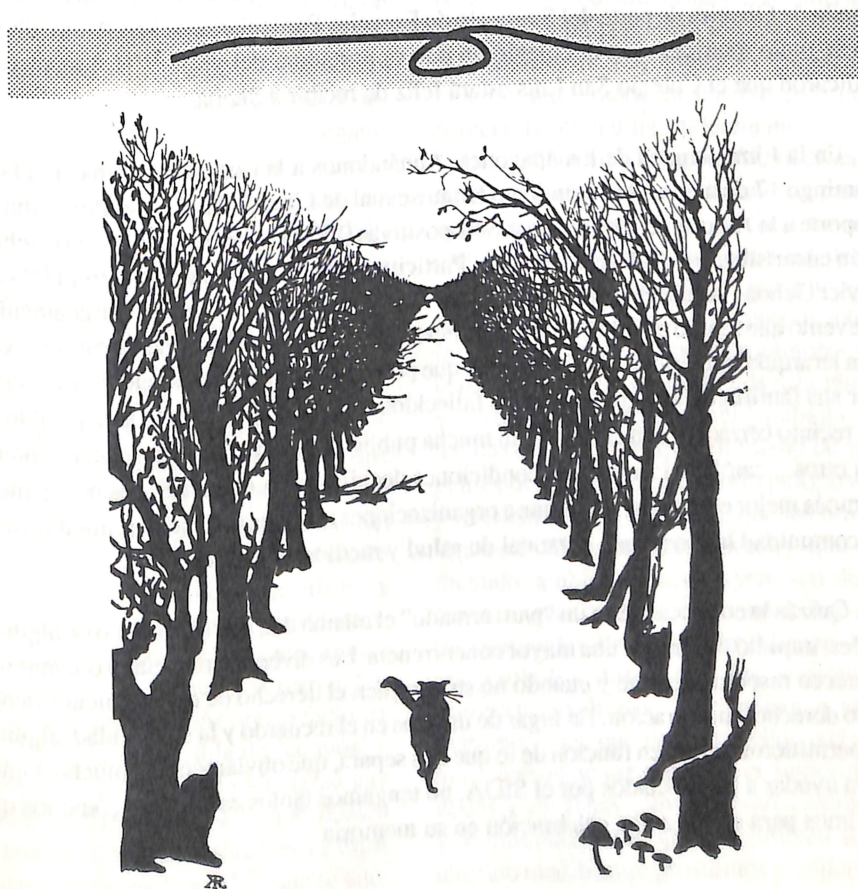


expreso lo más íntimo de mi ser en lo cotidiano. De más está decir que tal como la vida es en sí misma, nuestra relación conlleva alegrías y penas, pero salvaguardamos la opción que tenemos el uno por el otro.

Me considero afortunado, de alguna manera, porque en una sociedad que pregona el “usar y echar” como medio de relación y socialización, nuestro compromiso perdura y tiene aún un gran camino que recorrer y descubrir.

Hay ciertas cosas que aún tengo que resolver: un trabajo significativo (tal vez volver a enseñar?), la situación de migrante (tarda demasiado...y desgasta mis emociones y energías físicas), etc. No obstante me encuentro optimista y esperanzado, realizando mi vocación de hombre que siente, piensa y ama; mientras tanto agradezco a Dios nuevamente por el “verano” que nos visita una vez más en esta fría parte del mundo.

Guillermo Rojas



*Rudyard Kipling*

# IGLESIAS Y LA IX VIGILIA EN SOLIDARIDAD CON VICTIMAS DEL SIDA

Este año más de cuarenta países celebraron Novena Vigilia Internacional..

En Brasil el evento fue realizado por el Consejo Nacional de Iglesias Cristianas (CONIC). Según el Rvdo. Ervino Schmidt, Secretario Ejecutivo del CONIC, "la falta de información adecuada sobre el SIDA la prevención es la única manera de controlar la epidemia, y la solidaridad es un gesto fraternal indispensable". El material de reflexión para el evento fue producido por GAPA de Rfo Grande do Sul.

En Sao Paulo, un grupo de madres del Colegio Sao Luis, dirigido por jesuitas, presentaron un documento expresando su indignación contra la discriminación hacia Sheila de Oliveira de parte del Sindicato de Escuelas Particulares de Sao Paulo. Sheila no se pudo matricular en el colegio ya que es portadora del virus VIH. Las madres indicaron que el Colegio San Luis estará feliz de recibir a Sheila.

En la Lima, ciudad de los apagones. Aunándonos a la campaña internacional del domingo 17 de mayo, el Movimiento Homosexual de Lima (MHOL) y el Programa de Soporte a la Auto ayuda de Personas Seropositivas (PROSA) organizamos una celebración eucarística en la Iglesia Metodista. Participaron la Rvda. Rosana Panizo y el Rvdo. Javier Ochoa; la ausencia del Padre Harold Griffiths le recortó el carácter de ecuménico al evento que reunió más de 70 personas. Perú es un país mayoritariamente católico, con una jerarquía intolerante a la posibilidad que personas homosexuales celebren una misa por sus familiares, amigos y amantes fallecidos a causa del VIH. Sólo será posible en un recinto cerrado o una capilla y sin mucha publicidad, para que no se vayan a enterar los otros... católicos! Bajo estas condiciones decidimos las celebraciones ecuménicas como la mejor estrategia, que reúne a organizaciones no gubernamentales, miembros de la comunidad homosexual, personal de salud y medios de prensa.

Quizás la convocatoria a un "paro armado" el misma día, o el sectarismo de algunos fieles, impidió contar con una mayor concurrencia. Las diversas creencias y dogmas nos merecen respeto, siempre y cuando no se arroguen el derecho de elegir quiénes tienen o no derecho a una oración. En lugar de unirnos en el recuerdo y la solidaridad, algunos se permitieron actuar en función de lo que nos separa, que obviamente es mucho. Ojalá, para ayudar a los afectados por el SIDA, no tengamos tantos escrúpulos como los que tuvimos para asistir a una celebración en su memoria.

Aldo Araujo



# VIKINGOS EN LIMA

*En 1986 el Movimiento Homosexual de Bergen (HBB), Noruega y el Movimiento Homosexual de Lima iniciaron un proyecto gemelo de la Asociación Internacional de Gay y Lesbianas (ILGA). En 1988 una comisión de HBB visitó Lima para hacer un diagnóstico de la situación del SIDA, especialmente dentro del grupo específico: hombres que tienen sexo con otros hombres. Desde entonces la Agencia Noruega para el Desarrollo (NORAD) ha apoyado el proyecto para la prevención y educación en SIDA haciendo posibles los Talleres de Sexo Seguro, la línea telefónica informativa (SIDAYUDA), el Programa de Promotores y el Programa de auto ayuda para personas seropositivas (PROSA). En diciembre de 1991, dos miembros de HBB, Thomas Hovstad y Knut Joensen visitaron Lima para realizar una evaluación de dicho proyecto. Algunas de sus impresiones.*

“MHOL es un grupo muy organizado y profesional de gay y lesbianas. Su estructura es interesante y diferente a lo que estamos acostumbrados en Escandinavia. Mientras nuestras organizaciones están basadas en un alto número de participantes que cumplen todas las funciones voluntariamente, el MHOL funciona con un limitado personal asalariado en posiciones claves que ofrecen servicios a la población en general. De este modo realizan catorce actividades y servicios de una manera eficiente, logrando alto nivel de profesionalidad. Estamos muy impresionados por la manera en que manejan los medios masivos.

“Visitar un país y una ciudad tan diferente fue educativo. En Perú la línea divisoria entre homosexuales y heterosexuales es diferente y más compleja. Cuando los chicos nos preguntaban si éramos pasivos o activos respondíamos relacionándolo a las organizaciones o deportes. Aquí se habla de ‘activos’ y ‘pasivos’, mientras que la identidad gay occidental corresponde a lo que llaman ‘modernos’. De manera sarcástica a éstos también les llaman ‘tortas’ —que se cuecen por ambos lados. Muchos ‘supuestos’ ‘heterosexuales’ pueden tener y de hecho

tienen sexo con otros hombres sin alterar su auto-percibida orientación sexual. En este sentido, los viejos tabúes a que estamos acostumbrados en nuestro país no parecen funcionar tan rígidamente.

“Tuvimos la oportunidad de salir con algunos de los promotores para observar su trabajo. Una noche fuimos con Alfredo al centro de Lima para distribuir folletos y condones a prostitutos, hombres gays y travestis. Es impresionante la confianza existente entre promotores y usuarios. Aunque encontramos a la mayoría de los hombres en bares y pubs gay, los travestis se muestran en medio de la gente por otras calles: la zona es peligrosa y frecuentada por la policía, que los hostiga especialmente. Los travestis —que a menudo también se prostituyen— son detenidos con frecuencia y conducidos a las comisarías, donde corren el riesgo de ser violados antes que los suelten. También los ‘fletes’ se exponen a tal maltrato, y los que ligan con ellos o con los travestis se arriesgan a ser importunados. Los ‘fletes’, jóvenes entre catorce y veintitantos años que constituyen un término medio entre prostitutos y ‘chicos de compañía’, dan vueltas alrededor de la plaza, bajo los portales y por las calles

laterales. Es difícil distinguir quiénes son sus clientes; éstos son frecuentemente hombres con apariencia común y corriente que prefieren no ser identificados».

"Mientras Alfredo habla con un hombre, tomo cierta distancia para ver cómo trabaja. Un policía se acerca a un tipo que acaba de coger varios folletos y le pide uno para

ver lo que dicen. Le pasa la voz a Alfredo, quien sin inmutarse continúa trabajando; hasta que el guardia le toca el hombro. Tras hacerle algunas preguntas, vienen ambos hacia mí y el policía quiere saber qué hago allí, ayudando a repartir folletos. Luego de contarle que vengo de Noruega, frunce las cejas y haciendo un gesto de desconfianza, dice: 'Noriega ¡Acá no!' Des-

pués de una tercera explicación y con la ayuda de un 'flete' que se nos acerca, el policía se convence de que Noruega es un país europeo y no la mala pronunciación del nombre de un ex Presidente de Panamá. Finalmente, pide folletos para sus colegas, y sigue su camino.

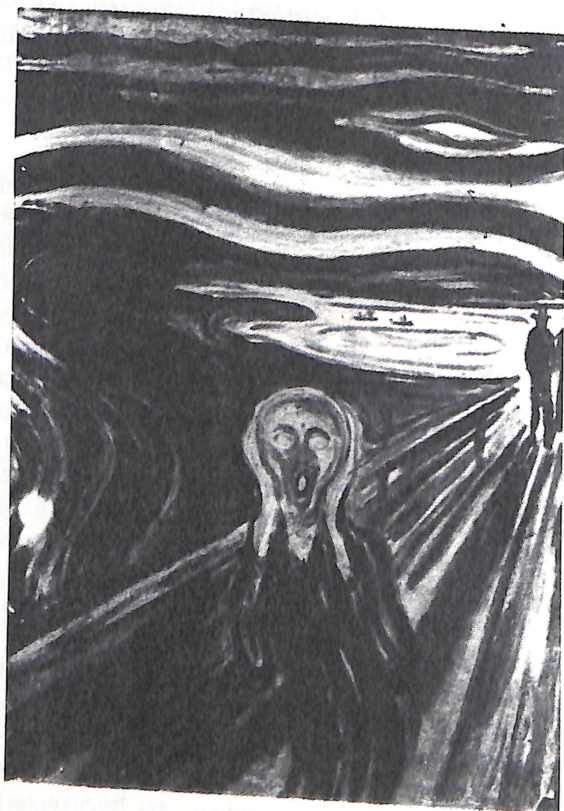
Conocimos gente amigable y so-

lidaria, muy amplios. Una grata experiencia para dos reservados vikingos. Perú es conocido por su crisis económica y política, que ha generado inestabilidad, violencia y pobreza generalizada. Los signos más visibles de la crisis son la gente sin casa, los mendigos, los ambulantes y el hecho que todos estén en guardia ante la

posibilidad de un crimen o atentado subversivo. Además las autoridades incluyendo la policía son vistos como incapaces de resolver problemas o dar la protección necesaria. En este contexto es difícil educar a la gente en prevención de SIDA, cuando el hecho de sobrevivir es más importante que el contagio de una enfermedad sexualmente transmisible.

Una diferen-

cia menos dramática fue el clima. Noruega en diciembre tiene temperaturas menores de 5 grados, nieve y mucha oscuridad; en Lima disfrutamos del verano, incluso uno de nosotros se bronceó demasiado en la playa y obtuvo el apodo de 'fresa con vainilla': ¡adivinen ustedes qué parte fue la vainilla!"



*Edvard Munch*

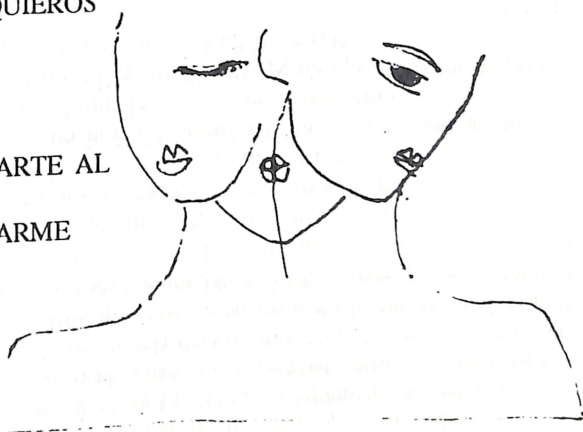


## FUTBOL Y CERVEZA

CAMINANDO JUNTOS  
PEGADOS POR EL BRAZO  
COMO SI HICIERA FRIO  
CRUZAMOS EL PARQUE  
ENVIDIAMOS A MUCHOS  
¿NOS ENVIDIARAN ALGUNOS?  
NOS MIRAMOS CON "TE QUIEROS"  
HABLAMOS DE FUTBOL  
PATEAMOS LATAS  
BEBEMOS CERVEZA

CUANTO QUISIERA ECHARTE AL  
PASTO  
CUANTO QUISIERAS BESARME  
HABLEMOS DE FUTBOL  
BEBAMOS CERVEZA  
NOS ESTAN MIRANDO

ALDO ARAUJO  
1986



## COSAS

DIME COSAS BONITAS  
ESTA NOCHE  
DIME COSAS  
QUE QUIERO ESCUCHAR  
DIME ALGO Y VERAS  
QUE LO DECIMOS JUNTOS  
DIME.....TE QUIERO

ALDO ARAUJO  
1986

# PROPUESTA DEL COMITE PROVISIONAL PARA LA RED LESBICA Y HOMOSEXUAL DE LATINAS Y LATINOS DE AMERICA Y EL CARIBE

Ponemos en consideración del público de CONDUCTA (IM)PROPIA una versión editada del documento de trabajo del Comité Provisional reunido en Nicaragua los días 19 y 20 de marzo 1992.

## Reseña Histórica

Durante la XII Conferencia de la ILGA (International Lesbian and Gay Association) realizada en México -julio 1991, un centenar de activistas de diversos países del continente se reunieron en un evento organizado por primera vez en un país Tercer Mundo, a raíz de una fuerte presión en conferencias previas por parte de compañeros y compañeras latinos.

La falta de identificación vivencial y política con la problemática planteada en dicho Congreso, alejada de la realidad latinoamericana, nos reunió durante el segundo día para abordar nuestra propia problemática, acordando organizar una Red, que conectara los diversos grupos, organizaciones, colectivos y equipos de trabajo que luchan por garantizar los derechos civiles y humanos de las lesbianas y homosexuales de América Latina; las comunidades latinas en los Estados Unidos y del Caribe. Se conformó un Comité Provisional integrado por doce miembros (dos representantes de Estados Unidos y Canadá, México, el Caribe, Centro y Sudamérica)

El propósito de esta Red autónoma es defender los derechos civiles y humanos de las lesbianas y los homosexuales latinos en todas las regiones del continente, a través de proyectos de acción directa, educación, información e intercambio cultural aglutinando a individuos y organizaciones latinas involucradas activamente en proyectos relacionados con homosexuales y lesbianas como: defensa legal, discriminación sexual, racial y generacional, derechos indígenas, proyectos en las prisiones, programas para juventud, la salud, SIDA, violencia sexual, intercambios políticos, artísticos y culturales.

Se acordó que la Red organizará un archivo sobre las organizaciones, los casos de abusos de derechos humanos; produzca un boletín informativo; y funcione como órgano de presión política ante situaciones de abuso.

## El contexto latinoamericano

Nuestras historias tienen su origen en nuestras raíces indígenas, negras, mestizas y asiáticas, éstas encierran una diversidad de lucha y una enorme riqueza cultural, espiritual sexual y erótica.

Nuestras luchas se originan en la opresión de la homofobia, heterosexismo, sexismo, racismo, colonialismo e imperialismo. Por ello, nuestras luchas conforman un proyecto de transformación integral, cambiar de raíz las estructuras sociales, políticas, ideológicas y económicas que nos oprimen, con miras a crear una sociedad sin explotados ni víctimas de la discriminación, donde la sexualidad sea consensual y libre de prejuicios.

Hemos identificado instituciones a través de las cuales se transmite, instrumentaliza y se refuerza la opresión de distinta manera en cada país: el prejuicio social, la familia patriarcal, las autoridades civiles, religiosas y académicas, el machismo, la policía, los sistemas legales y paralegales, las instituciones médicas. Frente a esta realidad, reconocemos la necesidad urgente de unirnos y organizarnos internacionalmente.



## Objetivos

El movimiento de liberación homosexual y lésbico organizado, desde los 70 y 80, es particularmente: joven, débil y diverso en niveles de desarrollo de país en país, en algunos ni siquiera existe una expresión organizada.

Ante la complejidad de los procesos regionales y nacionales, debemos plantearnos objetivos centrales, estrategias comunes y amplias, con tácticas flexibles que nos permitan unificarnos:

1. El objetivo central, el libre ejercicio de la sexualidad humana, sin prejuicios, basado en el consenso mutuo.
2. Esto sólo es posible en el marco de la lucha por la transformación de la sociedad actual; el rechazo al clasismo, heterosexismo, sexismo, homofobia, lesbofobia, racismo e imperialismo, así como a toda forma de discriminación.
3. El desarrollo de un movimiento lésbico/homosexual autónomo acorde a las necesidades y condiciones de cada país.
4. La solidaridad internacional de las luchas democráticas y progresistas.

## Estrategia

En base a estos objetivos, con las fuerzas solidarias posibles de ser aliadas: feministas, anti-imperialistas, grupos étnicos y/o culturales oprimidos, movimientos revolucionarios y progresistas en general y heterosexuales solidarios; se plantea cinco ejes estratégicos de lucha: contra la homo/lesbofobia; contra el sexismo y las relaciones patriarcales; contra el heterosexismo; contra el racismo; contra el imperialismo.

### Con tácticas como:

1. La lucha por los derechos humanos y civiles para homosexuales y lesbianas. Ej.: organismos de derechos humanos, derechos civiles, partidos y organizaciones políticas democráticas y revolucionarias, etc.
2. La lucha por la igualdad civil y social entre hombres y mujeres. Ej.: organismos feministas, partidos o movimientos que reivindiquen demandas por la igualdad de la mujer, etc.
3. La lucha por una sexualidad consensual y libre de prejuicios. Ejemplo: trabajador(a)s sexuales, bisexuales, heterosexuales ignorantes de su propia sexualidad, etc.
4. La lucha por la igualdad y respeto a grupos marginados por razón de raza, cultural, idioma, origen nacional, religión, o color. Ej.: grupos étnicos, etc.
5. La lucha por la autodeterminación de los pueblos del Tercer Mundo, por relaciones económicas y sociales justas entre naciones. Ej.: movimientos y partidos democráticos y revolucionarios.

### Tácticas de lucha

1. Se recomiendan formas de lucha que cada organización considere adecuada. Que las formas de lucha partan de la conciencia y disposición de las bases. Es propone un Comité de Acción que coordine las luchas a nivel continental.
2. La táctica debe ser flexible y no perder los objetivos centrales del movimiento ni la visión estratégica.
3. Nuestra táctica de lucha debe procurar la unidad entre hombres gay y mujeres lesbianas, siendo ellas un factor de unidad importante con el movimiento feminista — y su lucha contra el patriarcado y sexismo.
4. La táctica de la lucha contra el SIDA debe defender los derechos humanos,

sobre todo de las personas afectadas (ejercicio de la sexualidad, libre tránsito entre fronteras) y educar a la población en general sobre prácticas sexuales protegidas.

5. La solidaridad con reivindicaciones de grupos y sectores marginados en razón de su clase (trabajadora, campesinos, etc.), práctica sexual (bisexuales, transexuales, transgénero, etc.), su apariencia (travestis, obesidad, etc), edad (niños, jóvenes y ancianos), u otra discriminación.

### Resoluciones y Tareas

1. Constituir el Centro de Intercambio e Información en San Francisco, CA. USA; y el Centro de Documentación del Congreso en Managua, Nicaragua.
2. Nicaragua ser sede del Congreso en noviembre de 1993
3. Organizar una reunión del Comité Provisional previa al Congreso. Se recomienda realizarla en: Brasil, Perú y Argentina; o en su defecto, México.
4. Estados Unidos centralizar el control financiero de los fondos recaudados para la segunda reunión y para el congreso.
5. Para garantizar la asistencia de los representantes regionales a la II Reunión del Comité Provicional deben mejorarse las formas de comunicación y de financiamiento.
6. Producir documentos sobre las historias de los movimientos lésbico/homosexuales en las diferentes regiones.
7. Distribuir las respuestas y observaciones del presente documento.

Escríbenos y te enviaremos la versión completa de este y otros documentos (Agenda de la II Reunión, Plan de Trabajo, Guía para los Grupos, Guía para la síntesis nacional, regional del Movimiento Lésbico y Homosexual de América Latina, el Caribe, Comunidades latinas de Estados Unidos y Canadá).





## HAGAMOS DEL MIEDO Y LA IRA UNA RED PARA LA ACCION

Como seres humanos enfrentamos diversos problemas en nuestras vidas. En relación a la sexualidad, la heterosexualidad forzada es un conflicto para todas las personas quienes no hemos tenido la oportunidad de escoger nuestro modo de vida. La escasa información sobre otros estilos de vida, las obligaciones legales y sociales, la doble vida, el secreto o las imágenes negativas han sido y son experiencias asociadas a nuestra existencia así como el miedo y la rabia.

Una Red es importante para romper el aislamiento, establecer contactos, para la diversión y la hermandad, para apoyar nuestras diversas situaciones como homosexuales, bisexuales, lesbianas, travestis, trabajadores sexuales, etc.

Si bien venimos de situaciones similares nuestras experiencias siguen siendo únicas. Necesitamos oír y ser oídos; sumar fuerzas y no ser grupos exclusivos; disfrutar de logros concretos y no pretender cambiar el mundo entero; divertirnos y no quejarnos todo el tiempo.

Para unirnos en una

Red no sólo es necesario que todos seamos homosexuales, requiere también reconocer la distancia entre discrepar y discriminar, nuestra lucha es por la tolerancia y contra la discriminación, por el respeto a la diferencia.

Claro! es necesario una declaración básica, delimitar las funciones, aclarar el proceso de toma de decisiones, la distribución de responsabilidades y tareas, un plan mínimo para evaluar nuestros logros y aprendizajes. No queremos ni son necesarias las jerarquías y el centralismo como estructura, criterio, concepto, sustantivo o adjetivo.

En nuestra lucha, la mayoría trabaja voluntariamente y lo hace de diversas maneras, con proclividad a hacer todo el trabajo, con dificultad para delegar responsabilidades, con mucho entusiasmo y poca claridad de lo que estamos dispuestos a hacer.

No podemos ser tan rígidos en nuestro modo de ser y en nuestro juicio sobre otras personas. Hay diferencias que toleramos y otras que rechazamos. Este proceso tiene relación con nuestra ideología y con

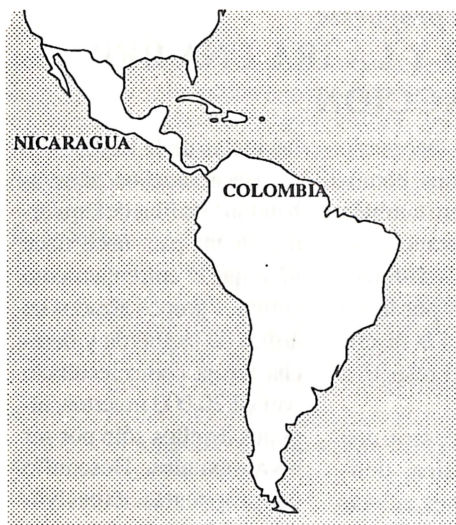
las metas de la Red.

Hace muchos años abandoné las filas de izquierda, en mi país hace doce años que el enfrentamiento entre los grupos alzados en armas de izquierda y derecha arroja como resultado parcial 20,000 muertos, algunos de ellos sólo por ser homosexuales. Desconfío de propuestas excesivamente ideológicas, me parecen intolerantes, pretenden abanderar las luchas en un solo sentido y uniformizar las diferencias.

Termino señalando el importante rol de la ILGA o el ILIS (International Lesbian and Information Service). Los primeros encuentros y conferencias de gays y lesbianas en América Latina tuvieron lugar, no sólo por una presión latina en abstracto sino porque algún grupo latino o latina tuvo el coraje y la decisión de organizar el evento en su país.

El futuro de la humanidad como globalidad es un asunto que compete a todos los seres humanos —los que queden— y no una épica exclusividad de homosexuales y lesbianas.

**Rebeca Sevilla.**



# Notas Locales

## AMERICA LATINA: GENOCIDIO DE HOMOSEXUALES

Desde los tiempos coloniales, hasta hoy, miles de homosexuales han sido muertos en América Latina, víctimas del machismo y de la homofobia. Muertes crueles, violentas e impunes. En Brasil el Grupo Gay de Bahia (GGB) posee un dossier con más de 1,200 asesinatos de homosexuales en la última década -un promedio de un gay asesinado cada 5 días! En Colombia y Ecuador también están divulgando listas de asesinatos.

El Grupo Gay de Bahia está realizando una campaña de denuncia y hace un llamado a los líderes de grupos gays latinos para que les envíen con urgencia la lista de gays y lesbianas asesinados en los diferentes países (con nombre, edad, profesión, lugar, método, etc.)

## COLOMBIA: SACERDOTE NIEGA ABSOLUCION A VENDEDORES DE CONDONES

Un sacerdote colombiano dijo que los vendedores de preservativos, de literatura pornográfica y los dueños de clubes nocturnos son indignos de los sacramentos de la Iglesia y pidió a sus fieles rezar por ellos.

Se trata de párroco de la Catedral Basílica de Manizales, Bernardo Naranjo, quien a fines de abril emitió un comunicado condenando "los negocios sucios, escandalosos y perjudiciales". Añade que también deben abstenerse de dichos sacramentos los alcohólicos, drogadictos, prostitutas y jugadores.

## NICARAGUA: GAYS DENUNCIAN RECORTE DE DERECHOS

Los homosexuales y lesbianas de Nicaragua denunciaron ante Amnistía Internacional un "retroceso" en las libertades cívicas de este país, luego que el Parlamento aprobó reformas "medievales y puritanas" al Código Penal que "permitirán una cacería de brujas" contra la comunidad gay. Esta semana el Parlamento amplió el artículo 2050 del Código Penal, que castiga con prisión a quien "induzca, promueva, propagandice o practique en forma escandalosa el concubinato entre personas del mismo sexo"

Los homosexuales nicas consideran que las reformas legales aprobadas "ultrajan y violentan" su dignidad y sólo servirán para "aplastar" el naciente movimiento gay local, surgido al amparo de la libertad de expresión y de la apertura democrática iniciada en 1990 con la presidencia de Violeta Barrios de Chamorro. Entre tanto uno de sus dirigentes gay, el pintor Donald Casco, criticó la "doble moral" de los parlamentarios y los acusó de atropellar "las libertades individuales". "Es larga la lista de funcionarios del gobierno y del Parlamento que son homosexuales o lesbianas" denunció Casco. "Los que más escandalizan con estas leyes puritanas aprobadas por el Congreso, en su vida privada contradicen lo que públicamenteregonan" señaló.



# RESEÑAS:

## **WORDS TO THE WISE ("Palabras para los conocedores"): GUIA PARA CORRESPONSALES DE EDITORIALES Y PUBLICACIONES FEMINISTAS Y LESBICAS, por Andrea Fleck Clardy**

OK, lesbianas, ya no tienen excusas para no dar sus artículos a publicación. En esta tercera edición de WORDS TO THE WISE, Fleck Clardy ofrece una lista de más de cien editoriales de libros y diarios. Hay también secciones especializadas en textos académicos, libros para niños y referencias. Pero eso no es todo. La introducción responde algunas preguntas básicas como dónde enviar tu artículo, cómo establecer contacto con las publicaciones y cómo superar el temor a un posible rechazo del envío. 54 pp. Inglés. Disponible en Firebrand Books, 141 The Commons, Ithaca, NY 14850, USA.

## **LESBIAN (OUT)LAW: SUPERVIVENCIA BAJO EL IMPERIO DE LA LEY, por Ruthann Robinson**

Aunque encontramos a las lesbianas tanto dentro como fuera de la ley, éstas también se hallan siempre bajo la ley y el imperio de los hombres. Este es el punto de partida de la obra de Robinson. Lesbian (Out)Law coloca a las lesbianas al centro y les plantea la pregunta: ¿Cómo pueden las lesbianas valerse de la ley sin ser utilizadas por ella? Los quince capítulos —bien documentados y con referencias apropiadas— abordan temas de discriminación en el empleo y vivienda, sexualidad, custodia de niños, separación forzada de amantes y violencia contra lesbianas en el contexto del sistema legal. 176 pp. Inglés.

Disponible en Firebrand Books.

## **RAICES GAY: ANTOLOGIA DE LA HISTORIA, SEXO, POLITICA Y CULTURA GAY. Edición de Winston Leyland.**

La antología de Leyland es una colección de veinte años de poemas, cuentos cortos y artículos de investigación publicados por Gay Sunshine Press. La obra tiene secciones para todos los gustos: historia, sexo y política, biografías y ensayos literarios, ficción y poesía. Lectura obligatoria para cualquier persona interesada en el movimiento de derechos homosexuales de las últimas dos décadas. 703 pp. Inglés.

Disponible en Gay Sunshine Press, P.O. Box 410690, San Francisco, CA 94141, USA.

## **EL SIDA Y SUS METAFORAS, por Susan Sontag.**

El libro de Sontag, publicando originalmente en inglés, es una reflexión de la autora acerca de la metáforas e imágenes que pesan sobre el SIDA. Este breve libro, soberbiamente lúcido, se propone cambiar el modo de pensar actual sobre el SIDA, y disipar mitos y prejuicios que tanto afectan a quienes lo padecen. 104 pp. Español e Inglés.

Disponible en Muchnik Editores, Diagonal 472, 08006 Barcelona, ESPAÑA.

## **\$EXO, TRABAJO Y SOCIEDAD, por Reynaldo Pareja y Santo Rosario.**

Este libro no pretende confirmar un riguroso estudio estadístico, sino reflejar lo aprendido por los autores a lo largo de más de diez años de trabajo intentando entender lo que se esconde detrás de las estadísticas recogidas por otros trabajos. 195 pp. Español. Disponible en AED/AIDSCOM, 1255 23rd Street, NW, Washington DC 20037, USA

# DIRECTORIO

## ARGENTINA

Comunidad Homosexual Argentina  
Catamarca 469, P.B. "A"  
C.P. 1213 -Buenos Aires

Frente Sófico Feminista  
Casilla de Correo 3904 Correo Central  
1000 Buenos Aires

## BRASIL

Colectivo de Feministas Lésbicas  
Caixa Postal No. 62560  
01295 São Paulo, SP

Deusa Terra  
Caixa Postal 19188  
04599, Sao Paulo, SP

Associacao de  
Gays Amigos de Nova Iguazu  
R. da Assembleia, 10, sala 822, 8  
20020, Rio de Janeiro, RJ

Atoba  
Rua Professor Carvalho de Melo, 471  
Magalhaes Bastos Rio de Janeiro, RJ-  
CEP 21730

Turma Ok Colectivo Gay  
Rua do Rezende, 43.  
Centro 29231 Rio de Janeiro, RJ

Turma da Mamae- Colectivo Gay  
Rua Augusto Cardoso, 40  
Jacarepagua 22743 Rio de Janeiro, RJ

Rede de Informacao Lesbica  
Caixa Postal 62618  
01214 São Paulo, SP

Grupo Gay da Bahia  
Caixa Postal 2552  
40022 Salvador, Bahia

Grupo de Resistancia Asa Branca  
Rua Floriano Peixoto, 1464 Centro  
Fátima 60025 Fortaleza, Ceará

Movimiento Homosexual de Belem  
Caixa Postal 1559.  
Centro 66000 Belem, Pará

Nuances  
Caixa Postal 1747  
90001 Porto Alegre, RS

Movimiento Antonio Peixoto  
Caixa Postal 551  
50001 Recife, PE

Dialogay  
Caixa Postal 298  
49000 Aracaju, SE

## COLOMBIA

Alehocol  
Apartado Aéreo 37272, Bogotá

Manuel Velandia  
Apartado Aéreo 25770,  
Bogotá D.E. 1.

## COSTA RICA

"Las Entendidas"  
Apartado 1057  
San Pedro Montes de Oca, San José

## CHILE

American Friends Service Committee  
Casilla 16551, Santiago 9

Colectiva Ayukelen  
Casilla 70131, Correo 7, Santiago

Corporación Chilena contra el SIDA  
(CCCS)  
Casilla 85, Correo 3, Santiago



## **ECUADOR**

Sociedad General de Ayuda (SOGA)  
Casilla Postal 3535  
Correo Central, Quito

## **JAMAICA**

Gay Freedom Movement  
P.O. Box 1152 Kingston

## **MEXICO**

Clamo A.C Culiación 118, 3er piso  
Colonia Hipódromo Condesa,  
México DF

Círculo Cultural Gay  
Apdo. Postal 27-237  
C.P. 06760 México, DF

Colectivo Gestación  
Apartado 21-015  
04000 México, DF

Colectivo Sol  
Apdo. Postal 13-320  
C.P. 03500 México DF

Grupo Como Una  
Apartado Postal 103-262  
C.P. 14800 México DF

Grupo Homosexual  
de Acción Revolucionaria  
Mixcalco 290. Colonia Vicente Villalba.  
Ciudad Netzahualcoyotl  
57710 Edo. México

Mujer a Mujer  
Apartado Postal 12-709  
Col. Navarrete 03026 México DF

Red Utopista de Información  
Intercambio y Debate Homosexual  
Apartado Postal 5-607  
06500 México DF

Seminario Marxista Leninista Lésbico  
Feminista  
Navarra No. 220-4 Col. Postal,  
México, DF

Voz Humana A.C.  
Apartado Postal 18-1087  
C.P. 11800 México, DF

Coordinadora Nacional de Lesbianas  
Apartado 1-623  
44100 Guadalajara, Jal.

Grupo Lésbico Patlatonalli  
Apdo. Postal 1-623  
C.P. 44100 Guadalajara, Jalisco

Grupo de Orgullo Homosexual (GHOL)  
Apartado Postal 1-1693,  
C.P. 44100 Guadalajara, Jalisco

Frente Internacional (FIGHT)  
para las Garantías Humanas  
Apdo. Postal 3302 Tijuana,  
Baja California

Grupo Y que!  
Apdo. Postal 904, Centro Tijuana,  
Baja California

Oasis Intern Women's Centre  
c/o Safuega  
Lista de Correos, Tepoztlan,  
Morelos 62520

## **NICARAGUA**

Fundación Nimehautzin  
Apartado Postal A-262  
Managua

Grupo de Lesbianas Feministas y  
Homosexuales  
Apdo. Postal C-17  
Centro Comercial, Managua

## **PERU**

Movimiento Homosexual de Lima  
Ap. Postal 110289 - Lima 14, Perú

## **PUERTO RICO**

Aquelarre  
Apartado 1314  
Bayamón, PR 00621

Colectivo de Concientización Gay  
Apartado 1003 Estación Viejo San Juan  
San Juan, PR 00901

## **CELF**

Apartado 8746 - Caguas, PR 00626

## **REPUBLICA DOMINICANA**

Colectivo CIGUAY  
Apartado 156-9 Santo Domingo

## **URUGUAY**

Grupo Somos  
Menedez y Pelayo, 3066 Ap. 2  
Casi Tomas Claramunt, Villa Española,  
Montevideo

## **VENEZUELA**

Grupo Entendido c/o Edgar Carrasco  
Apartado Postal 4.734 Caracas, 1010

## **ESTADOS UNIDOS**

ACT-UP AMERICAS  
135 W. 29th Street  
New York, NY 10001

## **CASA**

P.O. Box 590276  
San Francisco, CA 94159

Las Buenas Amigas  
c/o Juanita Ramos  
170 Ave. C. # 4 -H  
New York, NY 10009

Latino Lesbian & Gay Organization  
P.O. Box 44483  
Washington, DC 20026

"Mujerfo"  
c/o The Women's Building  
3543 18th St. Box 23  
San Francisco, CA 94110

"Paz y Liberación"  
c/o John Hubert  
P.O. Box 66450, Houston, TX 77260

Triangulo Rosa  
1005 B-Valencia Street  
San Francisco, CA 94110

IGLHRC  
International Gay & Lesbian  
Human Rights Commission  
2978 Folsom St.  
San Francisco, CA 94110

## **INGLATERRA**

Las Divinas  
Latinoamerican Lesbian Group  
CLC/BLG 54-56 Phoenix Road  
London NW1 1ES

## **HOLANDA**

ILIS- Latin American Group  
International Lesbian Information Service  
Rozenstraat 8, 1016 NX Amsterdam



## EVENTOS:

29, 30, 31 junio: VI Encuentro Brasileiro de Homosexuales.  
Rio de Janeiro, BRASIL

12 al 18 julio: XIII Conferencia de la ILGA  
Paris, FRANCIA

19 al 24 julio: VIII Conferencia Internacional sobre SIDA  
Amsterdam, HOLANDA

19 al 29 julio: I Encuentro Mujeres Negras  
de Latinoamérica y El Caribe.  
Santo Domingo. REP. DOMINICANA

13 al 16 agosto: III Encuentro de Lesbianas Feministas  
de Latinoamérica y el Caribe  
San Juan, PUERTO RICO

junio 1994 : 25 años de Stonewall  
Movilización Internacional de Lesbianas, Gay y Bisexuales  
New York, USA

---

---

Sírvase enviarnos la siguiente información para recibir el próximo número.

Nombre:

Grupo/organización:

Dirección:

Puede colaborar:

( ) escribiendo artículos

( ) enviando diseños o notas

( ) económicamente con \_\_\_\_ \$5 \_\_\_\_ \$10 \_\_\_\_ \$20 \_\_\_\_ \$50

Sugerencias para mejorar CONDUCTA (IM)PROPIA \_\_\_\_\_

